



## Tetra CompleteSubstrate

Nutrient-rich substrate with long-term fertilization

Activates strong and healthy plant growth

### Product information

#### Why is a healthy plant growth so important for the aquarium?

Aquarium plants are not only decorative and offer the aquarium inhabitants natural hiding places and shelter but influence the biochemical processes positively and thus ensure optimum biological balance in the aquarium:

- They produce the essential oxygen for fish and microorganisms in the daytime
- They help to clean the water and to break down pollutants biologically
- They are an effective protection against algae growth as they represent nutrient competitors

#### Tetra CompleteSubstrate:

- Substrate concentrate with long-term effect
- For new installation of aquariums
- Ready to use
- Promotes fast, secure adhesion and resistant roots
- For strong, healthy growth and beautiful aquarium plants
- Natural product enriched with specific micronutrients and minerals
- Long-lasting iron for rich green leaves
- Natural black peat with a high content of humic components creates a balanced soil climate
- Optimised quartz sand mixture allows rapid root cultivation and promotes the circulation of water
- Without nitrate and phosphate
- **For all freshwater aquariums**

#### Application:

- Pour **Tetra CompleteSubstrate** with a layer of approximately 2 - 4 cm onto the bottom of the aquarium
- Then cover it with an approximately 4 cm thick layer of **Tetra ActiveSubstrate** or aquarium gravel with a grain size of 2 - 4 mm. To also transform the gravel into a fertile ground, intermix with **Tetra InitialSticks**
- Total height of the bottom substrate: approximately 6 - 8 cm (depending on the size of the aquarium)
- Install heater, filter, air stone and pump (do not connect the main plug yet!) and decorate the aquarium e.g. with roots or stones
- Fill aquarium carefully with tempered tap water up to about the half. A plate on the gravel prevents disturbing the ground
- Now insert plants into the aquarium, paying attention to the correct location of the plants. The root fertiliser **Tetra PlantaStart** ensures that the plants adhere quickly and safely
- Carefully fill the aquarium with tempered water in total and plug in the technical equipment
- Make the tap water safe for fish with **Tetra AquaSafe**
- To insert fish directly, a biologically active habitat must be created. This is possible by use of **Tetra SafeStart** which contains living bacteria

#### Optimal maintenance of aquaria plants:

For permanent healthy and magnificent plant growth, we recommend a monthly root fertilisation with **Tetra Crypto** and regular leaf fertilisation with **Tetra PlantaMin** or **Tetra PlantaPro**. In lush planted aquariums an additional enrichment of the important plant nutrient CO<sub>2</sub> is recommended (e.g. using the **Tetra CO<sub>2</sub> Optimat** or **Tetra CO<sub>2</sub> Plus**). Furthermore a daily illumination time of 10 - 12 hours with constant light intensity (regular change of light source, every six to twelve months) should be assured. Avoid direct sunlight in the aquarium, as this promotes algae growth.



## Tetra CompleteSubstrate

Substrato ricco di nutrienti per fertilizzazione

a lungo termine

Favorisce una crescita forte e sana delle piante

### Informazioni prodotto

#### Perché una crescita sana delle piante è così importante per l'acquario?

Le piante non si limitano a essere decorative e a offrire riparo alle creature dell'acquario, ma influenzano positivamente i processi biochimici e, di conseguenza, migliorano l'equilibrio biologico di questo microcosmo:

- producono ossigeno, essenziale per la vita dei pesci e dei microorganismi durante il giorno;
- contribuiscono a tenere pulito l'acquario, scindendo biologicamente le sostanze inquinanti;
- offrono una protezione efficace contro la proliferazione delle alghe, poiché entrano in competizione nel consumo delle sostanze nutritive.

#### Tetra CompleteSubstrate

- Substrato concentrato per fertilizzazione a lungo termine
- Per l'allestimento di nuovi acquari
- Pronto all'uso
- Rinforza le radici e migliora l'attecchimento
- Per piante dell'acquario forti, belle e sane
- Prodotto naturale arricchito con micronutrienti e minerali specifici
- Ferro a lunga durata per foglie verdi e rigogliose
- Torba nera naturale a elevato contenuto di componenti umici che creano un clima equilibrato nel substrato
- La miscela di sabbie al quarzo consente una rapida crescita delle radici e migliora la circolazione dell'acqua
- Senza fosfati e nitrati
- **Per tutti i tipi di acquari di acqua dolce**

#### Applicazione:

- Versare **Tetra CompleteSubstrate** creando uno strato di circa 2-4 cm sul fondo dell'acquario.
- Coprire con uno strato di circa 4 cm di **Tetra ActiveSubstrate** o ghiaia da acquario di 2-4 mm di calibro. Per trasformare anche la ghiaia in un terreno fertile, miscelare con **Tetra InitialSticks**
- Spessore totale del substrato: circa 6-8 cm (a seconda delle dimensioni dell'acquario)
- Installare riscaldatore, filtro, pietra porosa e pompa (non collegare ancora le spine di alimentazione!) e decorare l'acquario, ad esempio con radici e pietre
- Riempire l'acquario fino a metà con acqua del rubinetto tiepida. Mettere una protezione sul fondo per evitare di rimescolare la ghiaia
- Inserire le piante nell'acquario, facendo attenzione alla loro corretta collocazione. Il fertilizzante per radici **Tetra PlantaStart** garantisce un attecchimento rapido e sicuro delle piante
- Completare con cura il riempimento dell'acquario e collegare le spine di alimentazione
- Utilizzare **Tetra AquaSafe** per rendere l'acqua del rubinetto sicura per i pesci
- Prima di inserire i pesci è necessario creare un ambiente biologicamente attivo utilizzando **Tetra SafeStart** che contiene batteri vivi

#### Manutenzione ottimale delle piante dell'acquario:

per piante sane, forti e rigogliose, si consiglia di procedere ogni mese alla fertilizzazione con **Tetra Crypto** e regolarmente alla fertilizzazione con **Tetra FloraPride** o **Tetra PlantaPro**. Negli acquari molto ricchi di piante, si raccomanda un ulteriore apporto dell'importantissima CO<sub>2</sub> (ad esempio con **Tetra CO<sub>2</sub> Optimat** o **Tetra CO<sub>2</sub> Plus**). Inoltre, dovrebbe essere garantita un'illuminazione di intensità costante per 10-12 ore al giorno (e con cambio regolare della fonte di illuminazione ogni 6-12 mesi). Non esporre l'acquario alla luce solare diretta per evitare la proliferazione delle alghe.

Tetra GmbH · Herrenteich 78 · D-49324 Melle · www.Tetra.net · Tel. 495422 105-0 · Made in Germany



Numero Verde  
800-257 496



## Tetra Complete Substrate

Substrato rico en nutrientes con fertilización a largo plazo

Promueve un crecimiento de las plantas sanas y resistentes

### Información de producto

#### ¿Por qué es tan importante para el acuario que las plantas crezcan bien?

Las plantas no son solo un elemento decorativo y un lugar donde los habitantes del acuario pueden esconderse y cobijarse, sino que también favorecen los procesos bioquímicos y aseguran un equilibrio biológico óptimo dentro del acuario:

- Producen durante el día la cantidad de oxígeno esencial para peces y microorganismos
- Ayudan a limpiar el agua y descomponer las sustancias nocivas biológicamente
- Representan una protección eficaz contra la proliferación de algas porque consumen nutrientes

#### Tetra CompleteSubstrate:

- Sustrato concentrado con efecto duradero
- Para la instalación de nuevos acuarios
- Listo para usar
- Favorece un enraizamiento rápido y seguro y unas raíces resistentes
- Para un crecimiento saludable y duradero de unas plantas de acuario exuberantes
- Producto natural enriquecido con micronutrientes y minerales especiales
- Depósito de hierro para hojas de un verde intenso
- La turba negra natural con un alto contenido de sustancias húmicas garantiza un clima del suelo equilibrado
- La mezcla de arena de cuarzo optimizada permite un enraizamiento rápido y fomenta la circulación del agua
- No contiene nitrato ni fosfato
- **Para todos los acuarios de agua dulce**

#### Aplicación:

- Vierta **Tetra CompleteSubstrate** formando una capa de 2 - 4 cm aprox. de grosor en el suelo del acuario
- A continuación, cúbralo con una capa de 4 cm de grosor de **Tetra ActiveSubstrate** o con gravilla de acuario con granos de 2 - 4 mm. Para convertir la gravilla en un suelo fértil, es posible entremezclar **Tetra InitialSticks**
- Altura total del sustrato: 6 - 8 cm aprox. (dependiendo del tamaño del acuario
- Instale el calentador, el filtro, la piedra de aireación y la bomba (¡con el enchufe todavía sin conectar a la red!) y decore el acuario p.ej. con raíces o piedras
- Llène con cuidado el acuario con agua del grifo templada hasta aproximadamente la mitad. Un plato sobre la gravilla impide que el sustrato se remueva
- Coloque ahora las plantas en el acuario, prestando atención a la ubicación correcta de las plantas. El fertilizante de raíces **Tetra PlantaStart** garantiza que las plantas crezcan de forma rápida y segura
- Llène con cuidado el acuario con agua templada y conecte el equipamiento técnico
- Acondicione el agua del grifo para los peces con **Tetra AquaSafe**
- Para incorporar los peces directamente es necesario crear un hábitat biológicamente activo. Esto se consigue aplicando **Tetra SafeStart**, porque contiene bacterias vivas

#### Cuidado óptimo de plantas del acuario:

para un crecimiento saludable y duradero de unas plantas exuberantes, recomendamos fertilizar las raíces una vez al mes con **Tetra Crypto** así como una fertilización regular de las hojas con **Tetra PlantaMin** o **Tetra PlantaPro**. En acuarios con muchas plantas, se recomienda un enriquecimiento adicional con el nutriente importante CO<sub>2</sub> (aplicando p.ej. **Tetra CO<sub>2</sub> Optimat** o **Tetra CO<sub>2</sub> Plus**). Además, debe proporcionarse un periodo de iluminación diario de 10 a 12 horas con una intensidad luminosa constante (cambio regular de la fuente de luz, cada seis a doce meses). Evite la radiación solar directa en el acuario, porque promueve la proliferación de algas.

**D****Tetra CompleteSubstrate****Nährstoffreicher Bodengrund mit Langzeit-Düngung  
Aktiviert kräftiges und gesundes Pflanzenwachstum****Produktinformation****Warum ist ein gesundes Pflanzenwachstum so wichtig für das Aquarium?**

Aquariumpflanzen sind nicht nur dekorativ und bieten den Aquarienbewohnern natürliche Versteck- und Rückzugsmöglichkeiten, sondern beeinflussen die biochemischen Prozesse positiv und sorgen so für ein optimales biologisches Gleichgewicht im Aquarium:

- Sie produzieren tagsüber den lebenswichtigen Sauerstoff für Fische und Mikroorganismen
- Sie helfen, das Wasser biologisch zu reinigen und Schadstoffe abzubauen
- Sie sind als Nährstoffkonkurrenten ein wirksamer Schutz gegen das Wachstum von Algen

**Tetra CompleteSubstrate:**

- Bodengrundkonzentrat mit Langzeiteffekt
- Zur Neueinrichtung von Aquarien
- Sofort gebrauchsfertig
- Fördert schnelles, sicheres Anwachsen und widerstandsfähige Wurzeln
- Für kräftiges, gesundes Wachstum und prächtige Aquariumpflanzen
- Natürliches Produkt angereichert mit speziellen Mikronährstoffen und Mineralien
- Eisen-Depot für sattgrüne Blätter
- Natürlicher Schwarztorf mit hohem Huminstoffgehalt schafft ein ausgeglichenes Bodenklima
- Optimierte Quarzsandmischung ermöglicht ein schnelles Verwurzeln und fördert die Wasserzirkulation
- Ohne Nitrat und Phosphat
- **Für alle Süßwasseraquarien**

**Anwendung:**

- **Tetra CompleteSubstrate** mit einer Schichtstärke von ca. 2 - 4 cm auf den Aquarienboden geben
- Anschließend mit einer ca. 4 cm starken Schicht **Tetra ActiveSubstrate** oder Aquarienkies in einer Körnung von 2 - 4 mm bedecken. Um auch den Kies in fruchtbaren Bodengrund zu verwandeln, können **Tetra InitialSticks** untergemischt werden
- Gesamthöhe des Bodengrundes: ca. 6 - 8 cm (je nach Aquariengröße)
- Installieren Sie Heizer, Filter, Ausströmer sowie Pumpe (Netzstecker noch nicht anschließen!) und dekorieren Sie das Aquarium z.B. mit Wurzeln oder Steinen
- Aquarium vorsichtig mit temperiertem Leitungswasser bis etwa zur Hälfte füllen. Ein Teller auf dem Kies verhindert, dass der Bodengrund dabei aufgewirbelt wird
- Bepflanzen Sie jetzt das Aquarium, achten Sie dabei auf den richtigen Standort der Pflanzen. Der Wurzeldünger **Tetra PlantaStart** sorgt dafür, dass die Pflanzen schnell und sicher anwachsen
- Aquarium vorsichtig mit temperiertem Wasser auffüllen und die Technik in Betrieb nehmen
- Bereiten Sie das Leitungswasser mit **Tetra AquaSafe** zu fischgerechtem Aquarienwasser auf

Um unmittelbar Fische einsetzen zu können, muss ein biologisch aktiver Lebensraum geschaffen werden. Dies ist durch die Anwendung von **Tetra SafeStart** möglich, das lebende Bakterien enthält

**Optimale Pflege von Aquariumpflanzen:**

Für ein dauerhaft gesundes und prächtiges Pflanzenwachstum empfehlen wir eine monatliche Wurzeldüngung mit **Tetra Crypto** sowie eine regelmäßige Blattdüngung mit **Tetra PlantaMin** oder **Tetra PlantaPro**. In üppig bepflanzten Aquarien empfiehlt sich eine zusätzliche Anreicherung des wichtigen Pflanzennährstoffes CO<sub>2</sub> (z. B. mit dem **Tetra CO<sub>2</sub> Optimat** oder **Tetra CO<sub>2</sub> Plus**). Außerdem sollte eine tägliche Beleuchtungszeit von 10 - 12 Stunden bei gleichbleibender Lichtintensität eingehalten werden (regelmäßiger Wechsel der Lichtquelle, alle sechs bis zwölf Monate). Eine direkte Sonneneinstrahlung in das Aquarium vermeiden, da diese das Algenwachstum fördert.

**F****Tetra CompleteSubstrate****Substrat fertilisant à effet longue durée riche en nutriments  
Croissance saine et luxuriante des plantes****Informations produit****En quoi une croissance saine des plantes est-elle essentielle pour un aquarium ?**

Les plantes d'aquarium ont bien évidemment une fonction décorative et offrent aux habitants de l'aquarium des cachettes et des abris naturels, mais leur rôle ne s'arrête pas là. Elles ont également un impact positif sur les processus biochimiques, garantissant ainsi l'équilibre biologique optimal de l'aquarium :

- Le jour, elles produisent de l'oxygène, indispensable aux poissons et micro-organismes.
- Elles favorisent une eau saine en opérant une décomposition biologique des substances polluantes.
- Elles luttent efficacement contre la prolifération des algues en assimilant les nutriments dont celles-ci se nourrissent.

**Tetra CompleteSubstrate :**

- Substrat concentré à effet longue durée
- Idéal pour le démarrage d'aquariums
- Prêt à l'emploi
- Enracinement rapide et vigoureux des végétaux
- Plantes d'aquarium luxuriantes et en pleine santé
- Produit naturel enrichi en oligoéléments et minéraux spécifiques
- Fer à effet longue durée pour des feuilles d'un vert profond
- Tourbe noire naturelle à haute teneur en composants humiques assurant l'équilibre nutritif du sol
- Mélange optimisé de sable de silice favorisant l'enracinement et la circulation de l'eau
- Sans nitrates ni phosphates
- **Pour tous les aquariums d'eau douce**

**Utilisation :**

- Verser **Tetra CompleteSubstrate** dans l'aquarium. Le fond doit être recouvert d'une couche uniforme de 2 à 4 cm d'épaisseur.
- Recouvrir le substrat d'une couche d'environ 4 cm de **Tetra ActiveSubstrate** ou de gravier pour aquarium d'une granulométrie de 2 à 4 mm. Mélanger des sticks **Tetra InitialSticks** au gravier pour le transformer en support fertile.
- Au total, l'épaisseur de la couche de substrat doit être de 6 à 8 cm (selon la taille de l'aquarium).
- Mettre en place le chauffage, le filtre, la pierre à air et la pompe (sans les raccorder au circuit électrique à ce stade) et ajouter des racines ou des pierres décoratives.
- Remplir l'aquarium d'eau tiède du robinet jusqu'à mi-hauteur à peu près. Pour ne pas remuer le substrat, disposer une assiette sur le gravier avant de verser l'eau.
- Installer les plantes dans l'aquarium en veillant à les placer correctement. L'engrais **Tetra PlantaStart** garantit un enracinement rapide et vigoureux.
- Remplir le reste de l'aquarium d'eau tiède et brancher les différents équipements.
- Assainir l'eau de l'aquarium à l'aide de **Tetra AquaSafe**.
- Créer un habitat biologiquement actif avant d'ajouter des poissons, en utilisant, par exemple, **Tetra SafeStart**, qui contient des bactéries vivantes.

**Entretien optimal des plantes d'aquarium :**

Pour une croissance durablement saine et luxuriante des plantes, nous recommandons une fertilisation assimilable par les racines mensuelle avec **Tetra Crypto** et une fertilisation assimilable par les feuilles régulière avec **Tetra PlantaMin / FloraPride** ou **Tetra PlantaPro**. Dans les aquariums à la végétation dense, un apport complémentaire en CO<sub>2</sub>, un nutriment capital pour les plantes, est conseillé (avec, par ex., **Tetra CO<sub>2</sub> Optimat** ou **Tetra CO<sub>2</sub> Plus**). Par ailleurs, une durée d'éclairage quotidienne de 10 à 12 heures doit également être assurée. L'intensité lumineuse doit demeurer constante (il convient de remplacer régulièrement la source lumineuse, tous les six à douze mois). Éviter d'exposer l'aquarium à la lumière directe du soleil, car celle-ci stimule la croissance des algues.

Tetra GmbH · Herrrenteich 78-D-49324 Melle · www.Tetra.net · Tel. 495422 105-0 · Made in Germany

**Tetra Conseil**  
08 91 70 AQUA  
0,22€ / minute + 27 € HT  
du lundi au vendredi de 9h à 18h**NL****Tetra CompleteSubstrate****Voedselrijk bodemsubstraat met langdurige bemesting  
Voor een krachtige en gezonde plantengroei****Productinformatie****Waarom is een gezonde plantengroei zo belangrijk voor het aquarium?**

- Aquariumpflanzen zijn niet alleen decoratief en bieden aquariumbewoners natuurlijke schuilplaatsen en beschutting, maar hebben ook een positieve invloed op de biochemische processen. Zo zorgen ze voor een optimaal biologisch evenwicht in het aquarium:
- Ze produceren overdag essentiële zuurstof voor vissen en micro-organismen
- Ze helpen het water biologisch te reinigen en schadelijke stoffen af te breken
- Ze bieden als voedselconcurrenten effectief bescherming tegen algengroei

**Tetra CompleteSubstrate:**

- Geconcentreerd bodemsubstraat met langdurige werking
- Voor het inrichten van nieuwe aquaria
- Direct klaar voor gebruik
- Helpt planten snel en goed aanslaan en maakt wortels sterker
- Voor een krachtige, gezonde groei en prachtige aquariumpflanzen
- Natuurlijk product verrijkt met speciale micronutriënten en mineralen
- Bron van ijzer voor diepgroene planten
- Natuurlijke zwarte turf met hoog humusgehalte scheidt een evenwichtig bodemklimaat
- Geoptimaliseerd mengsel van kwartszand zorgt voor snelle wortelvorming en bevordert de watercirculatie
- Zonder nitraat en fosfaat
- **Voor alle zoetwateraquaria**

**Gebruik:**

- **Tetra CompleteSubstrate** in een laag van ca. 2 - 4 cm over de bodem van het aquarium verdelen
- Vervolgens bedekken met een ca. 4 cm dikke laag **Tetra ActiveSubstrate** of aquariumgrind met een korrelgrootte van 2 - 4 mm. Om ook het grind te veranderen in een vruchtbare bodem kunnen er **Tetra InitialSticks** doorheen gemengd worden
- Totale hoogte van het bodemsubstraat: ca. 6 - 8 cm (afhankelijk van de grootte van het aquarium)
- Installeer verwarming, filter, uitstromer en pomp (steek de stekker nog niet in het stopcontact!) en decoreer het aquarium bijvoorbeeld met wortels of stenen
- Vul het aquarium voorzichtig tot ongeveer de helft met leidingwater op kamertemperatuur. Een bord op het grind voorkomt dat de bodembedekking opstuift
- Beplant nu het aquarium. Let daarbij op de juiste plaats van de planten. Wortelbemesting met **Tetra PlantaStart** zorgt ervoor dat de planten snel en goed aanslaan
- Vul het aquarium voorzichtig helemaal met leidingwater op kamertemperatuur en zet de technische apparatuur aan
- Gebruik **Tetra AquaSafe** om leidingwater te veranderen in visvriendelijk aquariumwater
- Om onmiddellijk vissen te kunnen plaatsen moet een biologisch actieve leefomgeving gecreëerd worden. Dit is mogelijk met behulp van **Tetra SafeStart**, dat levende bacteriën bevat

**Optimale verzorging van aquariumpflanzen:**

Voor een permanent gezonde en krachtige plantengroei adviseren wij een maandelijks wortelbemesting met **Tetra Crypto** plus een regelmatige bladbemesting met **Tetra PlantaMin** of **Tetra PlantaPro**. In weelderig beplante aquaria is extra verrijking van de belangrijke plantenvoedingsstof CO<sub>2</sub> aan te bevelen (bijv. met **Tetra CO<sub>2</sub> Optimat** of **Tetra CO<sub>2</sub> Plus**). Zorg verder voor een dagelijkse belichtingstijd van 10 tot 12 uur met een constante lichtsterkte (lichtbron regelmatig vervangen, zes tot twaalf maanden). Vermijd direct zonlicht in het aquarium, aangezien dit algengroei bevordert.

**Vragen of problemen? Bel gratis:**  
00800 23 58 38 72  
elke werkdag tussen 09.00 u en 17.00 u.